

Zilžės Releivis

(pirma „Naujasis Releivis“).

„Zilžės Releivis“, kas Pētniečiā ihdūdams lahtuja
ant Bertainio Meto 50 Pen.

Apsleidimai ira nū bile tokio Posto priimami, arba
ir paczoi Drukorijs

3. Revaländerio bey Sunaus
Zilžėje, Auštojo Ulyce, 67 (Hohe Str. 67).



Apšakimai,
i Drukorijs Zilžės Releivjo launciami lahtuja po 10 Pen.,
Prisiulymai 15 Pen.,

uz ložnā smulkeis Rahtais išpaustā ēle.
Gromatos dēl Zilžės Releivjo patēs ihažomos tampa
i Zilžē, Fabrikstrāde Nr. 13, parterre, nušunējamos.

Nro. 22.

Zilžėje, 3. Junijā

1887.

Dienoje ūgentosēs Traicēs.

Gwang. Jon. 3, 1–15.

Buvo wiens Žmogus tarp Parīzežiū, Wardu Nikodēmus, wiens iš Žydū Wyrasujū. Tas Rahtyj atējēs pas Jēzu, tare jam: Mokytojau, mes žinome, Taw esanti iš Diewo atējusi Mokytoj; nes ney wiens ne gal tus Ženklus daryti, kurius Tu darai, jey Diews su jūmi nebūtu. Jēzus atsakydamas tare jam: Iš Tiesōs, iš Tiesōs sakau Taw: Jey kas neužgimis iš naujo, negal regēti Diewo Karalytē. Nikodēmus tare jam: Kaipo gal Žmogus užgimti sens budams? Ar jis gal antra Kartu i Žywata sawo Motynōs ieiti ir užgimti? Jēzus atsake: Iš Tiesōs, iš Tiesōs sakau Taw: Jey kas ne užgimis iš Wandens ir iš Dwases, negal i Diewo Karalytē ieiti. Kas iš Kuno gimes, kuns yra ir kas iš Dwases gimes, Dwase yra. Nedywykis, kad Taw sakau: Jus turit iš naujo užgimti. Wējas kur nor puczia ir Tu girdi jo Užimą, bet nežinai, iš kur jis ateina ir kur jis nueit; teipo yra kožnas iš Dwases Gimēsis. Nikodēmus atsakydamas tare jam: Kaip gal tai nusidūti. Jēzus atsakydamas tare jam: Tu esi Mokytojis Izraēlyje ir tai ne žinai. Iš Tiesōs, iš Tiesōs sakau Taw: mes kālbame, kā žinom, ir liudymame, kā regejom; o Jus musu Liudymā nepriimate. Jey newieryjat, kad aš Jums apie žemīškus Daiktus kālbu, kaipo wierytumbite, kad aš Jums apie dangiškus Daiktus kālbeczian? Ir ney wiens neužžengia Dangun, kaip tīk iš Dangaus žemyn Atejējis, butent Žmogaus Sunus, Danguje esasis. Ir lygey kaipo Moizēšius Pusczojo Žalti auksztay pakēle, teipo ir Žmogaus Sunus tur buti pakeltas, kad wisi i ji Tiekentieji neprapultu, bet amžinaję Gyvatę turētu.

Ausai Mokytojis Izraēlyje atējo Rahties Češe pas Poną Jēzu, jeib Pasimokinimo prie jo rastu. Dienos Čaik pas jā ateiti,

bijojos jisai dēley Paniekinimo tū Sawtei singujū, kuriems Pasimokinimas nebuwo priwalu. Koč palaimings tas Nikodēmus buwo, kursai tūjau, kad ir slaptay tikrāje Wersme susijēškojo, jeib iš jōs atgaiwančē Stiprybe diewiškojo Žodzio pajustu. Tulasis ir ūendin dar gēdyja prie išganciosiōs Ewangeliōs Tiesōs atwiray prisspazinti, kad tasai bent Tykume ir sawo Kamarelēj tam artintūs, kursai Nikodēmu išganymo Keliq parode! „Jey kas ne užgimis iš naujo, tas negal regēti Diewo Karalytē“ yra trumpafis Suglaudimas ano Pantoflo, kurio mokytasis Nikodēmus nūprosnay jēklojēs buwo. Užgimimas iš naujo ale jam toks nepermanomas pasiliiko, kad Jēzus jam atkartotinay išguldysti turējo. Beje tas Užgimimas Motynōs Žywate tūmū nebuwo mislyjamas, bet tas iš naujo Užgimimas, kursai ūgentame Krikštē senajai griežnaji Žmogu nuskandinant ir naujam apteisintam Žmogui prisikelant nusidūda. „Užgimimas“ wienat kaip Abrožas Kristaus Prilyginime wartotas ir tiek daug išsimano, kaip visotinas Atnaujinimas per Krikštē dūtaję Malone, kursai per Wandeni tokijau wiesutini Užzenklinių randa, kaip Atnaujinimas per Žodzius: iš naujo užgimti. Tulasis dar ir musu Čarpe Krikštō Žeſmanymā menkay te permano, nu to kālbēdams, kad Krikštās ney joks Žokromentas n'esas, bet tīk nu Jono Krikštotojo īvestas Įtaisymas, nors Įinterius mums teip aizkay išguldo, kad Krikštymas su Wandeniū wienat ney jokio Žeſmanymo, bet tīk tada sawo Wertybē te gauna, kad išganantysis Diewo Žodis drauge warto jamas yra ir kad Pa-krikštymas wis iš wien per Macę Diewo Žodzio atnaujinindams ir iš sawo griežnojo Pasilaikymo prisikeldams tā Malone te gal igyti, kuri jam per Krikštā yra pažadēta. Wias tas Atnaujinimo Darbas niera tokio Akiés Mirkšnio Alikimās, bet jis pagal sawo Pradzia bey Pabaiga tam Wējui prilygsta, nu kurio nežinoma, iš kur jis pareina ir kur jis nueit. Mes tīk wienat Macę to Wējo Prowyjimo pajuntame; teipo ir su dwasiškoju Atnaujinimu stow. Kas sawyje Prowyjimā diewiškosēs Dwases pajunta, tas tīk te gal ant to pasūtiketi, kad jame tas Darbas užbaigtas galēs buti, kursai per ūgentame Krikštē nusidawusyj

Pažuentinimā ant didžiuju Malonēs Dovanū pradētas tape. Tīk Tiekimo Sylate dūda Žmogui Žtangōs, per ūgentosēs Dwases Pagalbą ant tokio Atnaujinimo pareiti, kursai naujam Užgimimui prilygsta.

Kas paslūtiname Češe ūgentē nusidawē.

Iš Wokietijos.

Berlyne, 23. Meiji. Paskalbas, furios apie ūgenti ūgentakās Paskalbymā musu Ra-taluno praplatinamos yra, wiena nu Wyrasubys išleista Žine per Netiesą ištaria. Tiesa prie to Dalyko ta yra, teip wiename Berlyniškame Žaikke statome, kad beje Kaflo Negalingumas Karalunui nu Musala Ligōs, kure jis pirm wieno Meto turējo, atgal yra pasilišes. Szisai Kaflo-Negalingumas per Žhaugimus prie Žando labay didi Užibimą buwo padare, o kadaangi ir Szulinis Wartojimas Miestelyj Ems nūprosnas buwo pasilišes, tāy turējo iš naujo gruntingi Perjēsfojmai nusidūti, jeib per tūsius butu išreišiama, ar ta Kaflo Liga rriegadinga esanti. Po Priwadinimu wieno englisko Liekoraus yra pagirtasis Liekorus Birchow apie tā Kaflo-Negalingumą tā Atnudyjimą ištaręs, kad Liga nūsubudu priegadinga n'esanti, bet su Čeju iš sawēs sugaisenti. — Žakoma, kad sekanciøj Wasaroj Reichskancleris Bis-marcis su estereiškoju Ministeriu laukėja Dalyku, Grown Kalnoky, Susiējimā laikyse. — Maskoliškasis Paskuntinis Berlyne, Szuvialows, dabar be Abejojimo nu sawo Urēdo halin pawadinimas bus. Žis keta dar he Nedēlę i Petersburki iškeliauti ir pagal ištikimas Žines jis tīk besugryb, jeib sawo Szalinpawadinimo Rahtą idūtu. Ar Szuvialows i Wielą Pono v. Giers istos, niera dar žinoma, welskians jis ale galētu Paskelēju Korsakovo kaip Gendrolguverniers Kaukazo-Zemēs pastoti.

— Kaip praējusame Mete, teip ir ū Ŝys dēley Nepakajaus Belzijoj aštreñis Updabojimas wakarinio Wokietijos Rubežiaus padawadytas tape. Tam Prisiblijimui, kad Maistas ir Reyno bey Westphola Provinsē, tarp Kalnafimo-Darbininkų sawo Akgarsējimą rastu, rods išsiol ney jokis Priežastis nebūwo. Išsiol ir niera ney jokis Žiniōs apie tās parējus, kad wokiski skustojei prie to aino Maisto Darbo turējē; tīk praējusame Mete tuleropay pasigūdama buwo,

kad woliški Socijalistai bey Smarkauininkai Belgijoje Nepakajaus Kurstytojai buvo. Ministeris v. Puttkamer Saimo apie Maistą Belgijoje salbėdamas ypačyey ant to nurodęs buvo, kad woliškoses Vyriausybės kojų prasidėdantįjį Pasikėlimą, kurtai nu Belgijos Būses i mūstę Žemę pareišes, su visa Mace nuspausti nor. Wienok dabar dar iš Lulzemburko žines pareina, pagal kures laimyniškostos Regierungos, taigi prancuziškoji, belgiškoji, lulzemberliškoji bey prusiskoji Regierunga su kitis kita Derėjimuis dėley Apdraudimo zocialistiskosios Priegadžios pasidariustos. Taip rodos yra ant Grunto tūkst. darytuvių Derėjimui prie prancuziškay=belgiškojo Rubežiaus Galva belgiškuja Maistui, Alfred Desuisseaug, suimtas.

— Nu Meijs Mēnesio Mete 1862, dabar jau pilniems 25 Metams praėjus, dar tuleropos Gromatos Pono v. Bismarck atgalpasiliukios yra, kurios ant jo Praminimo per Ministerių nurodo, kurtai tūkst. sulaukama buvo, o potam ir iš tikro nusidave. 23. Septemberi 1862 tape dabarnykybės Reichsancleris per Wielenską prusiskoses Ministerijos Wyresnojo, o 8. Oktobero ir galutinėy per Ministerpräsidentą pramintas. Iš pirmo kelių Metų išplatintuji Bismarckio Gromatai, kures jis sawo Paczei bey Gentiemis rase, galime patirti, kad jau Merco Pradzioj po jo Parwadinimo iš Petersburkio Susiderējimai dėley Užstėmimo Ministerpräsidento Urėdo yra nusidavę; jau 7. Merca 1862 rado jis sawo Paczei apie tay. Wienok Gromatoj nu 17. Mījijo 1862 yra sakoma: „Mūstų Ateitines Česas dar tamšus yra, teip Petersburkij, kaip ir Berlyne; Berlyns stow Prieshaly; o už tay niesq; nedarau, o ir tam nepriehyjās, wienok ož tikt tada tegalištu pradiugti, kad sawo Parwadinimą (per Pasintini) i Parhyzq Delmone turėsi. Iš Susiderējimų tarp Ministerių ož per visą Dieną walns nebipastoju, wienok ož randu, kad tie Ponai tarp sawes ne daug sandorringenius Dūmōs tera, kaip pirmi jū buvusiesi Ministerių kad buvo.“ 23. Meijs 1862 yra rafoma: „Až ešu i Parhyzq parwadintas ir apie tay labay diaugiu, wienok Szefelis wis Užpakalyj pasiliesta. Až jau teip geray kaip sugautas Ministerijei buswau, ož keliaustu teip weis, kaip tikt paspēsti, i Parhyzq. Ale ož sawo netvirtišius Dalykus ten dar negaliu nusigabenti, nės ož turiu sulaukti, kad jau po keliu Mēnesių arba Nedėlių vėl atgalparwadinamas ir cionay parlaikomas busiu. Až popirma prie Tawes nepareisiu, kadangi ož Parhyzq sawo Bumiturui pasidaryti; rasi jie fitq Ministerpräsidentą suras, kad ož siems iš Afidū busiu prapiles.“ 25. Meijs 1862 rado Pons v. Bismarck: „Až mislyju rytos i Parhyzq pasiditi, ar ant ilgo Česė, tay Diews težino, rasi tikt ant keliu Mēnesių arba Nedėlių!“ Jie siczion Berlyne wisi užstrangyj yra dėley mano Atgalparsilimui, o ož noriu labay dėkingis buti, kad ož Darže pas Upę Seine (Parhyzq) sawo Atiliu bey wienq Duru Atdarystoje rastu, kurtai ney wienq prie manes neileis. Až nežinau, ar ož sawo Daikus i Parhyzq susti galiu, nės yra galima, kad ož atgalparwadinamas busiu, pirmol jie tēnay pareis. Tay yra daugiaus Babėgimo Kellione, kure ož dorau, nesaipe naujo Bumio Pasidarymas. Až labay išlečia turėjau pasistoti, jeib iš Gaujės Gyvenimo cionay išsprusčiau. Esu ant wisoko gatavas, qd Dienosman siuncia!“ Bismarckis ējo kaip prusiskas Pasintinis i Parhyzq, jeib jau po keliu Mēnesių Wedimą prusiskoses Ministerijos

uzsimitu. Ney jokiamame kitame Češese Pasikėlymai tarp Prusijos bey Maskolijos twiriesni ir prietelingesni nera buvo, taip tūkst. Ponui v. Bismarckui Metuse nu 1859 iki 1862 Petersburkij prusiskoju Pasintinu buvus. Aleksandras II. dar ilgai Giecorumi nebu-dams tape nu prusiskoju Pasintinio wisiemis tiems Užstėmimams laimjamas, kurius potam Bismarckis Češeslei ant Naudōs atliko. Kune dešimt Metų ilgai, ili prancuziškojo Karo, stovėjo Maskolija nejudlnaray twirta, kas Afidė Mirskni sawo Kaimyną, Prusiją, Reikalui pasidarius, su sawo Skydu apginti. Češese Giecoraus Aleksandro I. buvo Maskolija papratusi Prusiją po sawo Apkeunyste imti; tay buvo Nuzeminimas Prusams bey Wofiecziemis. Tilt per Bismarckio Pasiprocewojimą Maskolei išpažino, kaip naudinga galtinga Prusija bey Wokietija jiems pasto-fenti. Szitas išpažinimas rodos bendien vėl nykti pradedas, kadangi i Pasikėlymus tarp Wokietijos bey Maskolijos wisiolios Ne-prietylyse daranczios Painis išlikha.

— 25. Meijs. Pagal didžių Lytaus Pūlimą, kurtai wakar pirmi Pētū žemyn parėjo, wos butumbim galėjė sulaukti, kad Giecorus prie Parodes ant Tempelhofe rūku Lauko pasi-rodys, wienok pagal sawo Papratimą bey Pareigą jis ir per fitq šlektaję Pagadą nedavės atsilaikyti. Ant Parodės parėjo 2. Gardū Pestininkų Brigade po Komandą Gen-drolmajuro v. Kaltenborn-Štachau. Tolyn-traukimams bey Mušio Effercierių seke aukštatis Pons su didžiu Tabotingu mu ir dave ant Užbaigdžio Brigadei Parodės Marhoj Re-gimento Gilejė pro sawę praitėti.

— Italienišlam Laikraščiui „Fanfulla“ tampa pranešama, Popiežius esq; ant paties Rauko rasytos Gromatos Giecoraus Williumo, rijo jis jam už tai dėlavojęs, kad jis prie pasitulinuji Skyrinė Katalikams privelęs, fatališkus septymetinui Čweljimui pritraucius Wyrus i Giecorystės Saimą skiri, sawo paties Rauko rasytos Gromatos atsili-pej, iš tokių tikt todėl dorej, jeib wisi-nasis Pakajus butu išlaikomas, kurio wisos eyropiškostos Regierungos iš Szirdies gef-daujancios.

— Wokietija to ney mislyti nepamislyja, i Prancuzus tverti, teip raso „Kölniš. Ceitunga“, kaip ji jau pirmi Metu to nebuvo pamislyjusi, o Maskolija dumojā bendien, kad Prancuzoi už jus sawo Piršius i Ugniškentis, kaip ji jau pirmi ilgo Česė to buvo sulaukusi. Iš to galime išsiguldyti Maskolijū Diplomoto didžių Prociaunumą Prancuzijei sawo Rodą dūti, kaip ji sunčiūsus Pasidarymus dėley naujey skramosės Ministerijos apvalioti galenti. Tas Rodos dawiminas teip tol yina, kad Parhyzq esantysis maskoliskasis Pasintinis, Varuns Mohrenheim, atkartotinay Parhyzq daug imanantiems Wyrans yra sakes, kad Maskolia Giecorus tok-tai per labay peiting Dalykų išrases, jeyp Boulanger i naujey Ministeriją nedibusės skramas. Teip wiens Rožėjas iš Parhyzo twirtu Budu praneša. Mes esame patyre, siek Maskolia Dėkingystė werta, Esterreiki tok-tai patyre, o Prancuzai dabar ant to teip-jau Progōs ras, teptiū jie tą Rodą ir te-apdaboto!

— 26. Meijs. Labay firdingas Susi-sweikinimas wakar pirmi Pētū prie Gardū Pestininkų Effercierawimo Užbaigdžio ant Tempelhofe rūku Lauko tarp mūstų Giecoraus bey bendien anfity cionay parketawusio Did-ericio nu Toscandos nusidame. Taip Did-ericio Palydėjime to Gendrolaus, kurtai jam ant Garbes jo Szlužmai buvo pakaman-

dierūtas, ant Effercieros Lauko parėjo, užsi-dejo jis Gardū Galwōs-Aprėdą ir iškūpe iš sawo Wežimo, jeib prie tos Karėtōs nusi-stubintu, kurios Wiespats Giecoraus akeliavuo. Umay ir Giecorus iš Wežimo išlipo, padėjo sawo Menteli i Szalę ir parėjo Didercikui priešais. Abu Kunigaikščiu pasišveikino wiens antrą firdingu Raukōs Spaudimui; potam Ponai nu ėstereikškojo Palydėjimo Giecorui pažystami daromi buvo, kurtai juž meilingay iškalbino ir jiems sawo Rauką dame. Didžiam Lytui bepūlant Giecorus potam futeis Arkleis finlytame atvirame Wežime i Miestą sugryzo, jam pastuy seke tripi-jau atvirame Wežime wažišjanys Did-ericio. Pričas Wiliums sawo Wežimą tufti i Miestą sugražino ir jojo nu saw-Adjutanto palydėtas bey wieno Jožimo Berno pasetas, sawo raudonaje Mandiera apsiėdeš ant Paloclaus linay.

— Iš Miesto Gastein (Esterreikiuse) pa-reina Zine, kad ištoliočias Gyvenimas mūstų Giecoraus sesancjelei Wasarai tēnay vėl yra apsteliūtas. Wiespats Giecorus 19. arbq 20. Julyju tēnay nukeliaus ir tris Nedėles pasiliks. Įtumi yra ta Pastalba i Nieqą pa-wirtuū, kad hime Mete iš Gasteino Maudymo Kelionės nieks nepastošes. Iš to ga-lime sulaukti, kad mūstų Giecorus Gasteine wēžedams ir su Ėstereikiai Giecorumi Susišimą laikys.

— Berlyniškasis Laikraštis „Berl. Tgbl.“ tą Zing pargabeno, kad naujausis Sumdymo Raštas Ceitungos „Nowoje Wremja“ apie Itaishymą woliškujų Špionių Darado wo-kišlamjam Reichsanclerui Priežasties Čdawęs, per woliškaij Pasintini v. Schwennite nu maskoliskos Regierungos prahyti, kad tūjau toks Nelabnmas minėtos Ceitungos butu apdraudžiamas. Woliškasis Pasintinis tą Uždarvimi jau esq; atlikes. „Kreut-Ceitunga“ fitq Zing per Netekybz ištaria ir prie to prideda, kad Wokietija prieš Maskoliją ney jokiu Špionių arba Spiegų neturenti; tay esq; maskoliskas Gasteinei Waldziat teipjau geray pažystama kaip Berlyne.

— Du prancuzišku Urėdininku teip wa-dinamojo rytinio Gelžkelio yra, kadangi judu woliškų Rubežiaus Kolq buvo išplešiu, nu woliškū Šzandark ūimtu; judu pagal prancuziškū Laikraščiūs Reinbold bey Schmidt Wardu yra. Parhyzo Laikrašči, kurie ne-priekeliškūs Dūmōs prieš Wokietiją yra, apie fitus Suemimus didi Šzaulsmą pakėlę, Ceitungos „Temp̄“ bey „Liberte“ wienok safo, kad Suemimai, Miestelyj Altmünsterol nusi-dawusieji, ney jokio Ižsimanymo neturentis, kadangi Suimtoju ney jokiu Waldžių Urėdininku n'efančiu. Diplomatiskosios Paines iš to todėl si Šyki nepasidarysencios. Ke-liois Ceitungos dar ir ypačyj safo, kad Suemimui gana Priežasties buvus.

— Pagal Pranešimą Ceitungos „Deutsch. Tagebl.“ Bishows Kopps iš Fuldbos Miesto bene wišgeriausey sulaukti galės, Firthibi-sowu Bresliawoj pastoti.

Iš Englanto.

Londone, 23. Meijs. Nu engliškojo Vaisko ino wišas Swetas, kaip prastay su jumi stow. Tasai Persiliudyjimas tampa per Išsitarimą wieno Ginskių Persižlojimo - Ko-misijono patvirtintas. Tas Komisijos yra didžiausi Nedawadningumą, Nepermanymą bey Nemokėjimą wišuse Skryiuse radęs, wie-nok Urėdininkai dėl to Nedawado nera fal-tinami. Komisijos ištaria, kad gatawytose Sziobles bey Bajonetai powišam niekam ne-derai, teipjau ir Giviert Patrunos. Gjela klase funkiausiu Raukū esanti be jokios

Pianinos billigst, baar oder Raten
Anzahlung, kostenfreie Probesezung
Prospect gratis.
Weidenslaufer, Berlin N. W.

Parwus,

Muiławonininkams beh
Murininkams,
sausus beh Alywe sutrintus,

Aliejans Parwus,

geriausame Sēmenia Alējaus Fir-
nise smulkiausey sutrintus, ant
Aptepimo Langā, Dursā, Aſla,
Trobā beh Wejimū,

wisokeropus
Lafus

ant Nusakeramimo aptepis Daikis,

Firniſa,
swiesu ir weksey sausq pastosanti,

Cerpenyno Aliejū,
kaip ir wisokeropus

Vinzelius
prisiulio geriausoj Ypatybēj ant
pigiausiu Prekiā

Galkiū Aptieka beh Drogū
Kupczyste nu

D. Siemering,
Tilžēje, Woſciečiū Ulyc. Nr. 69.

Tilt wienat tikra po
kitia Šargybes Marke.
Profesorio
Dro. Bieber'io Bielarstwa,
wadinama:

"Nerven-Kraft-Elixir"

ant gruntingo pasilektancio ir twiro
Iggydimo wisokiu ir funkiausia **Gy-
ſlos Ligū**, ypacay tuju, kurios
per Valdydimus Jaunystes yra pasi-
dariusios. Pasilektas Iggydimas
wisokis **Silvynbēs Stono**, Paba-
lejimo, Baimes Vajutimo, Galwōs
Skandējimū, Apēmimo, Sjirdēs Dre-
bejimo, Widnūs Ligōs beh wiſokis
Sutrowymiso Negaliū i. t. t.

Brirowa "Nerven-Kraft-Elixir",
iz geriansiu Želmeniu wiſa 5 Swieto
Daišu pagal naujausius Potrymūs
mediciniškuja. Plečkis sutaisytu,
dūda taig pilnq Užtowq už Pra-
warim wħruh minetuju Ligū. Wiss-
titq apsato prie kožnos Plečkis
pridetais Raktelis. Prele už puje
Plečkis 5 Ml. už ciečių Plečkis
9 Ml. prieš ɿstumiq arba Atsi-
ēming per Potą.

Wzrausia Pardawimo Wieta
prie **M. Schulz**, Hanno-
weriuse, Schillerstrasse.

Pardawimo-Wietos:
prie Aptiekoriaus **Kauffmann**,
Mieste Allenstein,
prie Aptiekoriaus **Müller**, Mieste
Braunsberg,
prie Aptiekoriaus **Czygan**, Mieste
Franenburg,
Cresio Aptieloj Elbingoj; toliaus
gaunamos per Otto **Mahlke**,
Karaliauczuje Pr. Sachheimer-
straße 44, beh per **Albert Neumann**,
Danckoje.

5000 Markiū,

ir Dalyse, ale ne po 1500 Mk.,
yra ant 5 Pracentū Žemeninkū
Gruntams tūjau išžycyjami. Re-
falingūsias Raštus, kaip antay:
1) Nūrafq Gruntfunga Laiško,
2) Kuntrakte, per kure Gruntstukis
igytas, 3) Uguiles Iſpirkimo Raštą,
reik drauge atsinešti. Daugiaus
žiniōs Druskis sio Laiško.

Langi Stikla

(balta rehniszka beh pus-
balta pomeriszka)
prisiulio wiſokiose Tortose ant
pigiausiu Prekiā

L. Bartenwerfer,
Tilžēje.



Mano



Fabrike beh Logaris

Marmoro-Taworu,

iz 400 tuleroopū



Pominklu

Pawhždziū pasidaran-
cijū, taishytū iz Syuit,
judo Lindewisa, mēlino
Marmoro beh itali-
niško Karara-Marmoro, kaip ir
Cemento-Kuras, Wandens-Nuleidimut
wiſokiuse Didumuse, prisiulau labay didziame Iſſiskyrime
ant pigiausiu Prekiā.



F. M. Spirat,
Tilžēje, Schloßplatz.



Plutos beh Stogo-Czerpjos,

Kampinios beh iſilges (neiſtros) **Stogo-Czerpjos**, geray
degintos ir Drq geray pertrivojancios iz mano Garais waromos
Deglycids Trapenuje ant pigiausiu Prekiā.

Aptellawimali iz sveur ſelangziam Powasarui, frankierūt:
Lenküse, Motewęciuſe, Unter-Eifeliuſe, Nagainę,

Bitenuse;
Tilžēje, Szilgaluſe, Dwiskaliuſe, Kalwiuſe, Jege-
riſkiuſe, Wingē;

Pylimo-Karczamö (Schansenkrug), Jedwileicziuſe,
Ekeviuſe, Endrēiſkiuſe;
Valtruskemiuſe, Giiniskiuſe, Karcewiſkiuſe, Plaſ-

**kiuſe, Seluſe, Klokiuſe, Szileninkiuſe, Szaku-
neliuſe, Nusnēj, Szypēj Szilokarczamö beh Minej**
tampa greitay ir pigey atliektami.

Ernst Schwanner-Tilžēje,
Woſciečiū Ulycjoj Nr. 16.

Kalendros geriftiſkujū Ukiū Pardawimū

Nedēlei nu 6 iki 12. Junyju.

	Dibumas.	Gruntstehes Reinertrags.	Trobi Steveres Raudojimo Mark.
	ha.	a.	Om.
8. Junyju, pirm Petu ant Zeg. 9, prie Tilžes Amtsgeriftes V., St. 20, Grunt- stukis Mikul-Kranleiden № 18 Gaspa- dines Augustes Günther	7	65	90
8. Junyju, pirm Petu ant Zeg. 10, prie Klaipedos Amtsgeriftes, St 7, Gruntstukis Klaipedoj № 419 Gaspadorius Rob rto Ebell Rygoj			8,68 Dol. 36
			711



As noriu sawo **Laufq**, Ki-
veliūse, Pilstupēnd Parapijoſi gu-
lentyji, butent 42 Murgu wie-
name Stukys podraug su Tro-
mis beh dar 4 Murgus du Xariu
ſtenaujamū Lančos Pieviſt iſ
walnds Wales su Gaspadoryſtis
Daiktais, kaip ir be tuju pardūt.
1700 Daleris gal bestowentis
pasilikti. Viršėjus priima kaſdier
Mikelis Sakals.



Mano Gruntstukli **Pogęgiuſe**,
prie pat Gelžfeldvario guleniū ir
iz 20 Murgu gerds Dirwōs beh
3 gerds Gaspadoryſtis Troba pasi-
darant, ketu as delye atsitikusis
Pasimirimo pardūt.

Loren'e.

Malkos b. Medziu
Pardawimas,
Pieviu Parrandawo-
jimas beh
Zoles-Raudojimo
Pardawimas.

Nu manes ant
Utarinklo, 7. Junyjau ſ. M.
Karciamoj Kiemo Mittel-Warfai
statytais Malkos-, Medziu beh
Pieviu Parrandawoſimo-Termynas
yra atſakomas.

Už tai esu ant
Utarinklo, 21. Junyjau ſ. M.,
pirm Petu ant Zeg. 10,
Termyns Kiemo Mittel-War-
fa u statas.

Tame Termyne bus iſitol reſi-
dar neparrandawotostos Pievi
iz wiſa Šargybes Walſciuſi Par-
samdhmuſ iſſulomos.

Toliaus Žolks-Raudojimo-
mas iz Girkis Tarpu beh Keliū
i. t. t. Šargybes Walſciuſe
Grüneberg, Hirschberg, Mohlen
beh Kampuſten parrandawojamas
bus.

Tada pareina, butent ſekan-
cijame Dawade, dar iſiſiol pasi-
liukteſi Budawonēs beh Re-
mestininkystes Medzei, kaip
ir Kurenimo Malka iz Walſciuſ
Grüneberg, Hirschberg, Mohlen
beh Kampuſten ant Pardawimo.

Galiausy gal, jey 'to ypa-
tiſkay bus praſoma, ir didesnis
Zopofas Budawonēs beh Re-
mestininkystes Medziu ir Kure-
nimo Malka iz wiſa ūki Šar-
gybes Walſciuſi ant Iſſulymo
pareiti.

Padroja Oberſtrichterijoſ,
31. Meijs 1887.
Oberſtrichteris.

Pridetka prie № 22 „Tilzes Keleimjo“.

Tilžėje, 3. Junijų.

Iš Lietuvos bey abiejū Prūsijos Provincijos.
Naujojoj, 19. Meiji. [Apgailtina Ne-
palaima], kuri ant didžiausio Apštadobojimo
ragina, užvaskar Ukininkui Gustav Th. Bu-
dėliškiuse atstiso. Jis ant Lauko Weli
Tvorą gatawidino, dave Weli tamprę pri-
traukti; Weli ale truko ir viens Gals nu
tosės Negiliukingamjam i Aki trophyo. Weli
buvo aprudysusi, ir gal todėl per Krauju
Apnūdyjimą didžiausis Negiliukis pasidaryti.
Eziczion esantiesi Viekorei yra Negiliukingam-
jam rodyje, i Karaliauciu ant Išsigydimo
feliauti.

Heinrichs maldėj, (Gastuse), 26. Meiji.
Musu Parapija taisos ant vienos labay retos
Szentek, butent ant Szentimo 200 metinio
Pastowėjimo musu Bažnyčios. Diena tōs
Szentek yra nu karališkoses Konzistorijos
ant 10. Junyjaus statyta, ant kurios Gen-
drolyskups Drs. Karus bey Kunigai ap-
linkuy gulenciu Parapijai mumis aplankys.
Toj Dienos bus visokios daugbalsines Gies-
mes nu Giedotojai Draugystes giedamos.
Jeib Bažnyčios Widus dar dibesnę Grožybę
gautu, tape neseny tarp Parapijai Draug-
sanarių Raulius laikomas. Kaip girdēti ga-
wome tasai ne menkas buvęs; todėl praeju-
so Nedlēj Moteres Bažnyčrotai ant Susti-
rojimo fustojo, jeib Altorui naujų Aprėdq
i. t. t. išsištiru ir jeib musu Bažnyčia tą
gyru, kad ji prie visupiuklausų Bažnyčia
rytinis Prūsijos Provincijos prilausanti,
toliaus išlaikyt galėtu. Gruntinis Almū hei
Bažnyčei yra 17. Junyju 1687 dėtas.

Willunuse, 26. Meiji. Nors Szefu-
pėj, hepus Lazdėnų, jau per felis Metus nu-
manoma buvo, kad tēnay Juvinė Skaitlus
vis menkesnis pastoja, tay musu Willunū
Marėse, kurios per vieną Grabę su Szefupe
susieina, nu tokio Menkynejimo powisam niekų
niera randama. Kupcelyninkai, kurie 800
Murgų didžeses Mares yra nusisandę, jeib
tēnay Išvejybę warhytu, mok kaip pirmā teip
ir toliaus aukštaję Raudą nu felis Szimta
Doleris, priegiam ir dar gerq Szmotą Juvinę
pagal Išsiligimą Apturėtojai tū Mariū Dwar-
ponui Valacjui Willunuse.

Rusnėj, 27. Meiji. Walas Wakare
sunki Perkunyja pro pat musu Kiemą pra-
trauke, kaip Diends Laife wos pakelama
Twanka buvo ponawojust. Weiskei buvo
musu Apygardėj Ugnies Gaistras matomas.
Szendien patrême, kad Haibis Gyvenimo-
bey Gaspadorystes Trobas Ukininko Sch. Bodži-
kiuse uždeggis ir i Pelenus pawertes. Ir
tuleropi Medzei yra nu Haibo trophyt ir
fustalbyti.

Stankiskiuse, 25. Meiji. Pirm Neilgo
Ejėjo Sunus Ukininko R. i Drawernū
Malunq, jeib Miltus Namon pargabentu.
Maluneninks, jauns Zmogus, dzlaugesi labay
apie tą Apsilankymą, kadangi jis su jumi
Priekelysteje stovėjo. R. pasiėme lodutaji Re-
wolweri, kuri Maluneninks vienos atviroj
Spintoj ant Maluno turėjo, jeib jis apžval-
gytu. Prie to abu Prieteliu su litu fitu
pasihenkėjo ir štukavojo. Rewolweris ale
prie to pasileido ir Szumis jaunamjam Ma-
luneninkui ties faireje Ase i Smagines tro-
phyo. Po felis Minintu buvo tas jaunasis,
Wrys Lawonas. Dėl Nusiminimo Raukas

gniauzantysis R. dar toj pacioj Dienos su
savo Tėwu i Prėkule iškeliau, jeib tēnay
Amisgeristei dėlėj to truduojo Atstikimo Žine
dūtu. — Merco Pradzioj sio Meto pasidavę
Zemės Gaspadorus bey Išvejyb St. iš artys
esancijoje Windenburkio Szienutimis ant kur-
fisskuja Mariū, jeib sawo Išvejyb ailištu.
Jis vienos prie Namiskia neb' sugryzo, ir
todėl dumojama buvo, kad jis ant Mariū
i Nepalaimą buses parėjės. Praejuojo Ne-
dėlėj Nuslendus yis Mariū Blankoj ant Wan-
dens aplinkuy waromas atrastas tape. Kaip
Suradimas jo Lawono Wyriausybei primal-
dūtas ir karal. Szotsanwalts Klaipedos iwe-
lyjes buvo, kad Palaidojimas nusidūti galys.
tape Lawonas 22. f. M. Gemei padūtas,
St. palesta Naslę bey keturis dar n'uzau-
gustus Kudikius atgal, nu kuris pasluž minē-
tuji dar viens negirdys ir kurtinys yra,
bėdninguse Pasilaikymuse atgal. — Pawasario
Sekla iki mažuji Miežiū, kurie nu daugiau-
suju Gaspadoriū hiezion tikt po Sekminiai
teliaubj buti sejami, kūne visur išsėta yra.
Pasutinysis Lytus bey filiatis Dras visur
wasarinę Seklę greitai ant Oygimo priwerite.
Sekla puisei žali išveizd ir Laukeniukai
geriaus Lukfesti ant geros Pjuties dūda. Sie-
mini Jawat hiezion teipjau visur gražey stow.

Ustrutis, 25. Meiji. Labay apgailtinas
Atstikimas, kurai ant dabotingo Apsiejimo
su Szowimo-Ginklais ragina, nusidave prae-
juoso Nedlēj Gaidziuse. Berns Gaspadorius
Engelio buvo Rewolweri nusipirkęs, tą prilo-
dawęs ir Staldyj neuždaryt beguleni pa-
likęs. Piemū tą Ginklę atrado, spiliawo su-
tumi ir mierijo ant ateinancijoje keturių Metų
senojo Sunaus E. to Gaspadorius. Szumis
pasileido ir Majasis trophyt ant Zemės
parphle. Keli Szrotos Grudai yra Aki trophyje.

S maleninkuse, 21. Meiji. Budawo-
simas musu Ostu eina greitay paakiuy. Da-
bar du Bagaru prie to Darbo dirba. Musu
Dienpelnei gerq Pelinq randa; kožnas viens,
pagal sawo Ištangą, gauna czonay pritinkanti
Darbą. — Pirm felis Dieni viens Piemū
nu vienos Anglės (wolishay: Kreuzoter) i
Kožę iškaus tape. Jis dabar sunkey fig-
damas ant Ligdž Patalo gul. — Kaip netvirti
ant Maskolin Busés Rubežiaus Pasilaikymai
yra, tay gauname iš esancijoje Atstikimo
pastrėli: Viens Rubežiaus Urėdininkas musu
Busėj sawo Walszini peržiuredamas nu vieno
maskoliško Balnieriū Szumi i Szoną gavo,
teip kad jis nu Arklio nuvirito ir po to be
Nusimynimo nu Maskolinus per Rubežiu nu-
wilktas tape. Kaip jis vėl atsigawęs ir Mas-
kolin Urėdininkams pasakes buvo, kas jis
esq, tape jis vėl atgal i Sch. nugabentas.
Suronyjimas rods n'esq prieigadirygas, wie-
nos tas Urėdininkas tikt Walandą sawo Urėdą
negalės pilnawoti.

Trempiuse, 24. Meiji. Gaspadorus
Ferdinands Freese Kieme Gr. Skirlack yra
sawo Gymnaszui per geray trophyt Szumi i
Bunq Galq pasidares. Iki pirm 7 Metų
turėjo F. Darlemyj Gaspadą „Rheinischer Hof“,
kure jis dėlėj Pawargimo pardūti turėjo. Jis
labay lengvauš Budo budams i Skolas pa-
rejės ir potam iš Nusiminimo saw Galq pasi-
dare. Jo Likinas yra apgaliamas, teip
roko „Ustruties Cetunga“.

Sensburkyj, 22. Meiji. Firsteris B.
maz. Bagnovouse, visur mylims Zmogus,
pasidavę 14. f. M. po Wakarenės Pawa-
gymo iš sawo Gyvenimo Stubos i salę
esanczeję Ramara, kur jo Ginklai pakabinti
buvo. Weiskei po to simus Plyšimas gir-
dimas buvo. Kaip Moteris kelių Rūdikei
atbėgo, jie išgaustingi Išwilgi gavo matyt;
nes Wrys bey Tėws gulėjo Kraujuse vieną
Rewolweri dešinoj Manloj laikydams. Ge-
rikštasis bey liekorikštasis Perjehškimos iš-
rode prie Lawono, teip Cetunga „Masowia“
prasto, kad Szumis iš Netyčių tur buti
pasileides. — 18. f. M. nuslendo Cjos-Ma-
reise du kastauni Arkliu Mėsininko M. iš
hiezion. M. dave per vieną Burskuq Wan-
dens iš Mariū parsigabentii. Prie Iwazia-
wimo i Jures viens Arklys pasibaustę, išoko
i Gelme, paplėše antrajį Arklii drauge ir
teip abudu Gelmej sawo Galq rado. —
Kiemuse Montowen bey Kossewen yra Karšt-
lige (Typhus) prasidėjusi.

Baitkoviuse (Mozuruse), 22. Meiji.
Czionay gyvenantysis Gromatnehis Grund
Marėse sawo Smerti rado. Jisai podraug
su sawo Pacze bey du Prieteliu su Laiwu
per Mares pres; vienos Laiwas apvinto ir
Grunds nuslendo, kaip jis sawo Pacze pirmą
išgelbėjęs buvo.

Klaipedoj, 21. Meiji. Pagal vieną
Išvejybą Paprasymą tape ir simet Įžedymo
Gėsas su 14 Dienomis nutrumpintas, teip
kad Išvejai ne iši 15. Aprilio, bet iši 1. Meijo
išvejoti gal. Wienok dėlėj pilno Wėjo Nu-
tykimo wos 4 toji Dalis bito Įžėjo tegalėjo
buti wartojama. Pasiseimas Jurū Išvej-
bōs pasukiniose trijose Nedlējose teipjau la-
bay menkas tebuvo ir Giliukis prie to yra,
kad Įžedymo Laikas jau su 31. f. M. pasi-
liauja, kaiplypaczej ant Kopū tokie Pasila-
kymai butu pastoje, kaiplypaczej ant Kopū
tokie Pasilaikymai tiera pajystami. Po tokū 5 iši 6
Trukiū, kurie vienos Dienos Iurose gal buti
daromi, retay dauglaus tebuvo suaunama,
kaiplypaczej ant Wakarenės kad priewalu yra. Tada
Išvejai tas Juvinė per Maistą imtis turėjo,
kurios nu pat praejuoso Rudens iki dabar
Drusko buvo galėjusios. Rods tikt druts
Skilvis teisteng tokie Walgi sutrovėti, ale
jis dūda Šylos visam Kunui. Kas tikt
musu Išvejus pasifiziur, tas mato, tokie sveiki
ir stipri jie yra.

— 25. Meiji. Sziczlon italsytais Juvinė
Įsperejimo-Anstalts, kurai prie Bono S. J.
Chmer Klaipedos, Sendvarij nu pat Meto
1880 gruntautas yra, simet sekantyjį Pasie-
selimą turėjo: Ant Įsperejimo tape padūta
1) nu clecoriskojo Juvinė Auginimo-Anstalto
pas Hueningen Ober-Elzase 28. Januarijū
30 000 Laišių Ikrū, 2) nu Wyriausybes Išve-
jybōs Draugysties rytinis bey wakarinių
Prūsijos Provincijos Karaliaucuje 16. Febr.
15 000 Laišių Ikrū bey 3) nu Bono Gym-
nazijos Mokytojo Mohnicke iš Miesto Stolpe
40 000 Laišių Ikrū. Ikrū Gabentimas iki
Juvinė Įsperejimo-Anstalto iš viso labay
geray pasileiko. Nu visu Ikrū tikt 290 Laišių
Ikrū tebuvo pamirusti. Ant Įsperejimo
tape keturkampines Geldos wartojamos. Pa-
troka Klaufelis bey Juvinė prie Įsperejimo
Anstalte tikt menkas tebuvo ir apie 1105

Kiauhseliū tepastidare. Nu tū Žuveliū, kurios
Gywaszui gana Stiprybės turėjo, tapę iš-
dėja: 26. Aprilių kofie 29 000 jaunu Laišiū
i Danz, 3. Meiji kofie 4000 i Smelteig,
5. Meiji 2000 i Drawerniōs. Upę ir kofie
48 000 i Ming. Visos minėtosios Upes
ištakė i kurfištases Mares ir per tas wēl
i austrijnes Jures. Gerolj Laišiū Žwejba,
kuri kas Metq Žiemos bey Pawafario Mē-
nestiuse pas Klaipedę pafisenska, iš didžiausiods
Daliës sawo Priežastį Upwatfinime Upjū su
Laiškimis randa, teip rafio Klaipedos Laiš-
raštis „Memeler Dampfboot.“

Klaipėdoj, 27. Meiji. Szendien aussty
prie Komandanto Buto Gedējimo Jone iš-
felta buvo, taip ženklas, kad Apgyventojis
to Buto, Vons Oberstleitmons Grows v. Ritt-
berg, Klaipėdos Komandants, savo žemisskius
Weikalus atlikęs. Jau pakart buvo Bassalda
apie Smerti Vono Grawo išsiplatinusi; ſen-
dien aussty ant Bėgoriaus 5 išvalynio ji
Smerti nu ilgt ir ūaudingū kentėjimū.
Tilt felis Metus, butent nu Wasardos Mete
1884 išišiol, tebuvo Nabaštiniukui sutekta,
Komandantu mūſu Miesto butti. Ausštasis
Nabaštiniukas yra ſime trumpame Čeſejo
Urėdo mūſu Mieste per Meilingumą ir žemę
tylu Budą saw daug Prietelių laimėjęs.
Saldus Aulišis t'esiė į Amžius Ižkeliawustiam
sutestas!

— 28. Meissi. 24. f. M. po Pētū Žmo-
nes aut Niemo Karczumeninfo Duitshau
Gelžiniuse nu Wežimo Szienq aut Staldzio
wirſuy ſiſo. Kaip viſi píſname Darbe buwo,
umay tas Buts, furiamē Szienā ſiſamas tape,
uzſidege. Akies Mirksnyj ſtowējo wiſa Troba
pilnoſe Liepſuose. Nu Wējo waroma iſſi-
plēte Ugnis ſu didziu Skubrumu aut viſu
Sziaudais ſlotujū Gaspadoryſtēs Troba, ga-
liausēj ji ir i ſu Dałpanimis ſlotaję Gywe-
namaję inere. Toktai wiſkas ſu tokiu didziu
Greitumu nufidave, kad nu viſi Gaspadoryſtēs
Daikta teip geray kaip niels neb' galējo buti
iſſgelbamas; je, ne daug reiſejo, tay butu ir
Žmogaus Gywastis i Priegadq parējės. Wienos
Gaspadinės Kudifelis, kurtai ſirgdams Va-
tale gulėjo, tape nu Motynōs ſu didziu Gy-
wastis Pawojumu iſſgelbėtas; wienok Mo-
tyna prie to funkes Ugnies Nonas gawo.
Wiſos Trobos, Gywenamoje, Staldzei, Skune-
bey Kelnore i Plentq ſudege. Ar Trobos
bey Gaspadoryſtēs Daikta i Ugnies Skryne
pirkti buwo, negalejome iſſiſiol patirti.

Dancoj, 23. Mei. Wakar Nytmeczio
Laikė išbėgo Gaspadoras Wegneris su 5 ti-
toms Personomis, išsi iš Neafahrwasser, su
vienu Laiwu i Jures ant Szpacerdės. Wa-
kare išs paciūs Diendė tape Laiwas ap-
werstas pas Pussalg Hela atraustas. Pagal
tai galime su Twirtumu priimti, kad Ne-
giliuskingieji sawo Smertė Jurdės Vilnijse yra
radę. Smutnybe pasilikusiu Našlių bey Kudikiš
esanti be Galo dide. — Kudikiš Szpielia-
wimas ant Wandens wėl sawo Apierę yra
paprastas, teip toliaus „Dancfės Teitunga“
praneša. Wakar po Peinu užlipo keli Wai-
finai ant vieno prie Lencugė patvirtintos Laiwo,
pradėjo tame subūtis ir prie to 10 Metų
senasis Sunu vienės Našlių i Motlawdės
Upę ipūle, kur jis tąjau nugrimzdė. Norint
Laiwonas ikišiol wisur jėstomas tape, tačiau jisai
ikišiol dar išt niera surastas.

Bomberkyj, 22. Mei. Spediters J.
is fiction siunte wienq sawo Pagalbininku
su 485 Markeis ant Gelzfeldwariv, jeib te-
nay situs Pinungus ihmoketu. Nu fito Zyg-
gio tas jaunasis Wyrs nebiera sugrybes, teip
kad dabar mislyjama yra, kad jis su anais

Viningais salin bus pasprudęs. Tas ne
vlernas Raštiniųjų Darbininkų dar ne-
senę prie Vono J. tebuvo istojęs.

Schneidemühl, 28. Meiji. [Debesies
Plyšimas.] Dėlėy labay didžio Lytaus, teip
wadinamo Debesies Plyšimo, wakar ankszt
prie Gelzkelio tarp Verlyno bey Schneidemühl
ir tarp fizcion bey Pozū Miesto Triskdinima
pasidare. Ant pirma minėtosios Lyhyjos tarp
Sztaicions Stöwen bey Schönlanke vien
Liltas igruwo ir tam abiejos Wiejes paik
kadytos tape. Ant antrosios Lyhyjos yra
wiens Gals tarp Sztaicions Gertraudenhütt
bey Budzin trijose Wietose teipiau paikka
dytas ir n'apwažiuojamas. Perta isymas
Wietu wieskey nusidūs.

Wifolia Fine.

[**J**is **G**yvastiés mušu **C**lecoraus] wienš gražūs Atsistimasis papasakojojamas tamponkursai per wienq Gromatq Wiespaties Clecoraus uors jau Kalėdu Laike 1871 nusidėves, tikt dabar žinomas tepastojo. Buwusysis Majurs v. Wald-Bediniš, kursai kaip Maštta Susistatytojis Wokietijoj jau labay mylimas yra pastojoj, išplatina Aprašymą sawopatiés Amžiaus. Jis kalba nu Karo Metuse 1870 bėg 1871, kuri jis drauge dare ir papasakoja tarp fitak, kas sekas: Aš kartuau Bryskalji mano Kumpanijos Mušyje pas Mars la Tour. Čečėse wieds Adyros gulejo 170 Wyrū nu tosės negyvi bėg gyvi, aš funkia Ronai Kraujq praliedami — aš laiciziu tuju penkis — ant Musio Wietos. Ant Bėg. 4 po Pėtū trophyje manę pirmojo kulta, o Wakare ant 10 pastūjosi. Rytneczui bebrēstant buwau aš ant wieno Mieutelio ant Aprisimo Wietos i Miesteli Borze, nu wafar i milžieniskay didi Vecelitq pastojujyj, nugabenamas. Člonay radostid ūdū Dūbē ant draugiskio Palaidojimo Mušyj Pālusujs, tikras Abrozas išgastingojo Karo, Sjirbi pertimancijojo bėg pakelancijo. Člonay gulėjau aš wienoj Kupcziaus Lodejant Slaudbi paguldytas, neapristas prie francuziskojo Invalydo, suriam funktiška doje išstatyta buvo, netoly nu Smertiés bendams. Gaspadorius puikiuoje Dukterele adėjės prie mano Logario raudonq Rože — stay, mano miels Brieteliau, tay atėjo aitlab Karo Truskmoj, kaip foks Musiū Baldons, Dienoje po Musio prie Gravelotte mano Karalus ir Ponas per Miesteli. Nefiliaujas Džiaugsmas — Džiaugsmo Werffnas — kaip Rykavimas pastambėjo! Jo karzygio Alyks ant mano Logario nužwelge, tay aš suimtae nežinau. Denunciai rai-

Zumis n'ispāzīndams, pro Jūsu Perķulīt
Logāt pro Szalę praważianęs buwau —
fimuciu Aš drauge pridētāji Abrožq, jeib
dar pastutesniuse Ģeļusē žinoma butu, faip
Jus tolkame Akiēs Mirkšnysje Jūsu Karalaus
atsiminēte ir faip dēklings Jis Zumis pasiliepta.

Ant Kalēdū Mete 1871

(nug.) Willums, Karalus.
22. 12. 71.

Tilžės Releivis

tampa nu 1. Aprilio 1886 Viljēje bēh aplin-
kuy sekancijsie Vietose išbūdamaš:

- 1) prie Pono **D**ruckofijoj, Aufstojoj Ulyczijs Nr. 67,
 - 2) prie Pono **O**tto **K**roll, Wehmeyerio Bastelejo, Wokieciu Ulyczijs Nr. 67,
 - 3) Popieriaus Kupcystej prie M. **H**eydeck, pirmo: **G**eschw. Urbat, Vandens Ulyczijs Nr. 3,
 - 4) prie Pono **G**ustav **H**äse, Sztolbeiferiu Ulyczijs (Biehhof) Galviju Nieme,
 - 5) prie Pono **N**edecky Meerwižes Prie-miestyj, Karaliauczius Ulyczijs Nr. 8,
 - 6) prie Pono **H.** **B**rzoška, Fabrikū Ulyczijs Nr. 49,
 - 7) prie Pono **G.** **E**ngelke, Gelffe dwario Ulyczijs (Bahnhofstraße) Nr. 5,
 - 8) prie Pono **H.** **K**ohlhoff, Pilisės Ma-luno Ulyczijs (Schloßmühlenstraße) Nr. 9, pas siepini Uiltq,
 - 9) prie Pono **W.** **N**iemann, Aufstojoj Ulyczijs Nr. 45, pas aufstoſius Wartus.
 - 10) prie Pono **C.** **E.** **S**chiemann (Gebr. Pichler), Wokieciu Ulyczijs Nr. 39, pas Wokieciu Wartus.
 - 11) prie Pono **C.** **E.** **H**offmann, Ra-gainės Ulyczijs Nr. 5 bey 6,
 - 12) prie Pono **B.** **P**astowsky, Nagaines Ulyczijs Nr. 38,
 - 13) prie Pono **Ad.** **N**itsch, Paskalwiuse,
 - 14) prie Pono **S**chimansky („Zum Onkel Bräsig“), Szpliteriuse ir
 - 15) prie Pono **W.** **E.** **L**emke, Kallapiuse.

Turētu fožnoj Familyjo ran-damos buti. Schlochau, Negbz. Marienwerder. Kadangi aš Sutrowyjimo Trifdini-mus, Skilvio-Pagadinimą bey wiſokes Kunio Negales ſenteti turėjau, tay apsiemiau aš, Aptiekoraus R. Brandto Szweicerpiles war-toti. Dabar eſu aš nu ſawo Kanciū iš-walnytas ir negaliu gana fitą ſauneję Pri-prową ſitiems priwelyti, aš je ir faip Namų Pri-prową wiſucžes laikau. Fr. W. Dolinška. Patirkinta, Schlochau, 6. Novemberi 1886. Policijos Užveigdas (L. S.) Aptiekoraus R. Brandto Szweicerpiles yra Dezelėje po 1 Marki wiſur Aptiekose gaunamos, tikt ant baltojo Kržiaus randoname Grunte bey R. Brandto Wardo-Pasirafymo gerai padaboti reikia.